FX 1700

HIGH OUTPUT PRO FOG MACHINE

Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES
Manual do utilizador PT

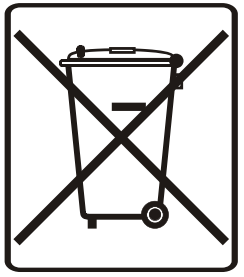
WWW.BEGLEC.COM

Copyright © 2008 by BEGLEC cva.
Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.

CE

Version: 2.1

JBSYSTEMS Light



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- This device has been designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.
- Very powerful all-round fogger.
- High pressure pump for strong fog output
- Equipped with a diecast 1600W heater
- Equipped with DMX 2 channels (interval + duration)
- Timer remote control included:
  - Adjustable interval time: 9 to 275 seconds
  - Adjustable duration time: 0,5 to 13 seconds
  - Manual operation
- Optional RC-1 wireless remote controller available
- Extremely reliable

BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- Operating instructions
- FX1700 fogger
- Timer remote control

SAFETY INSTRUCTIONS:

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

This symbol means: indoor use only.

This symbol means: Read instructions.

This symbol determines: the minimum distance from objects. The minimum distance between fogger output and objects must be more than 1 meter. NEVER hold your hands close to the fogger output, the fog is very hot and can cause serious burnings !!!

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.

- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the unit in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum save ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- The units' surface temperature may reach up to 85°C. Don't touch the housing with bare hands during its operation.
- Make sure to always place the unit on a stable surface, never install the fogger above the audience, a little liquid can always drip from the fog output.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before you start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before you start servicing.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This unit must be earthed in order comply with safety regulations.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

DESCRIPTION:

1. **MAINS SWITCH:** Used to turn the fogger on and off.
2. **REMOTE CONTROL INPUT:** Used to connect the supplied remote controller or the optional wireless remote controller.
3. **INPUT FUSE:** This is an automatic circuit breaker. When the fuse is blown, first locate and solve the problem that caused the fuse to blow. When the problem is solved, simply push the button to reset the circuit breaker.
4. **MAINS CABLE:** to be plugged in a mains wall socket with earth connection.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Put the fogger on a flat and very stable surface. Make sure that nobody can put their hands just in front of the output. The fog is very hot and can cause serious burnings!!!
- Make sure the fog liquid tank is not empty. Always use good quality fog liquid to fill up the tank. Close the tank immediately to prevent dirt to enter the reservoir!
- Plug the supplied remote in the "remote control" input (2) on the back of the unit. Don't insert or remove the remote while the fogger is connected to the mains!

- Make sure to plug the fogger in a mains wall socket with earth connection
- Switch the fogger on and wait for about 8 minutes. (warm up time)

IMPORTANT: Please note that the fogger is ready when the green LED on top of the "manual fogging" button (n°3 on the remote) is on.

Used with the supplied timer/dmx remote controller:

1. **REMOTE CABLE:** connect the special 5pin connector (1) to the remote input on the back of the fogger.
2. **DMX OUTPUT:** 3-pin female connector, used to connect the fogger with the next unit in the DMX chain.
3. **DMX INPUT:** 3-pin male connector, used to connect the fogger directly to a DMX-controller or another unit in the DMX chain.
4. **DMX DIP-SWITCHES:** used to set the DMX start address.
5. **INTERVAL KNOB:** while the fogger is in timer mode, this knob is used to set the time it takes (interval) between 2 bursts of fog (range = 9s ~ 275s)
6. **DURATION KNOB:** while the fogger is in timer mode, this knob is used to set how long the fogger will produce fog (range = 0,5s ~ 10s)
7. **MANUAL FOGGING BUTTON:** for as long as the green LED is on, you can press this button at any time to produce fog. (regardless of the operation mode selected with the timer on/off button [8])
8. **TIMER ON/OFF BUTTON:** used to switch the timer function on/off:
   - **LED is green:** timer function is activated, use the interval + duration knobs.
   - **LED is off:** timer is switched off, the fogger can be used in DMX or manual mode.
9. **ON/OFF BUTTON:** used to switch the controller on/off:
   - **LED is on:** the controller can be used.
   - **LED is off:** the fog machine will continuously produce smoke. (until it needs to warm up again)

Some extra information:

- **Manual operation:** switch the timer off (button "8")
- **Timer operation:** switch the timer function on (button "8")
- **DMX operation:** switch the timer off (button "8"), see the next chapter to learn how to install and setup the fogger for DMX operation.

Hint: *you can press the "manual fogging" button (7) at any time to produce some extra fog if needed.*

Used with the optional wireless RC-1 controller:

- Connect the special 5pin connector (1) to the remote input on the back of the fogger: the red LED (3) turns on.
- Fix the remote receiver (2) with its magnetic surface to the back of the fogger.
- When the fogger is ready for operation, the green LED (4) turns on.
- The fogger produces fog as long as you press one of the 2 buttons (5) on the wireless remote. (after some time the green LED on the receiver will turn off to indicate that the fogger is warming up again, during this time you can't produce any fog)

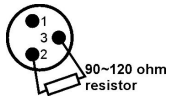
Remark: *the maximum distance between the wireless remote and the fogger is about 25m.*

DMX-OPERATION:

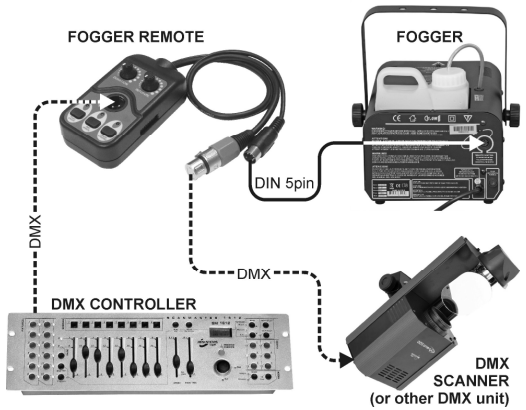
⚠ **Important: The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.**

Electrical installation:

- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to "daisy chain" your DMX controller and all the connected units with a good quality balanced cable.
- Both XLR-3pin and XLR-5pin connectors are used, however XLR-3pin is more popular because these cables are compatible with balanced audio cables.
  Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)
  Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+) ~ Pins4+5 not used.
- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!



- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode. In the next section you will learn how to set the DMX addresses.



How to set the DIP-switches to obtain the right starting address:

Each of the first 9 DIP-switches correspond to a certain DMX-value:

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Value	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Terminator for last unit

You can combine the values of these switches to become any starting address between 1 and 512:

Begin address = 01	→ switch 1=ON	values: 1
Begin address = 04	→ switch 3=ON	values: 4
Begin address = 07	→ switch 1+2+3=ON	values: 1+2+4 = 7
Begin address = 10	→ switch 2+4=ON	values: 2+8 = 10
…		
Begin address = 62	→ switch 2+3+4+5+6=ON	values: 2+4+8+16+32 = 62

IMPORTANT NOTE: DIP-switch #10 is a built-in 100 ohm DMX terminator. You can set it to ON-position when the fogger is the **LAST** unit in the DMX-chain. Otherwise it should **ALWAYS** be set to OFF-position!

DMX CHART:

CHANNEL 1 = DURATION

DMX VALUE	FOGGING TIME
0-15	No fogging
16-31	Constant fogging
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec
105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec
190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

CHANNEL 2 = INTERVAL

DMX VALUE	INTERVAL TIME
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

MAINTENANCE

- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.

During inspection the following points should be checked:

- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.

Cleaning the fogger:

To prevent obstructions in the heater, pump and tubes, the fogger should be cleaned on a regular basis: every 100h of continuous operation is a good reference.

- Switch the fogger off
- Remove the nozzle (metal part where the fog leaves the fogger)
- Remove the fog liquid from the tank
- Fill the tank with about 1liter of a solution containing 80% distilled water and 20% white vinegar.
- Switch the fogger on and wait for about 8minutes (warm up time)
- Put the fogger in continuous operation mode until the tank is empty
- Put the nozzle back in place
- Remove the eventual residues of the cleaning solution and refill the tank with fog liquid.

***Remark:** cleaning should be done outside; an awful smell is produced by the vinegar solution!*

Attention: We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

SPECIFICATIONS

Mains Input:	AC 230V, 50Hz
Power consumption:	1600 Watt
DMX Channels:	2 (fog time + interval time)
Fuse:	10A ''auto reset'' thermal circuit breaker
Output:	21000 cubic ft/min
Warm up time:	8 min
Tank size:	5L
Size:	435 x 280 x 290 mm
Weight:	10 kg

Every information is subject to change without prior notice
You can download the latest version of this user manual on our website: www.beglec.com

MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir choisi ce produit JB Systems®. Pour votre sécurité et pour une utilisation optimale de toutes les possibilités de l'appareil, lisez attentivement cette notice avant utilisation.

EN VOUS INSCRIVANT POUR LA LETTRE D'INFORMATION VOUS SEREZ TOUJOURS TENU AU COURANT DES DERNIERES NOUVELLES CONCERNANT NOS PRODUITS: NOUVEAUTES, ACTIONS SPECIALES, JOURNEES PORTES OUVERTES, ETC.
→ SURFEZ SUR: WWW.BEGLEC.COM ←

CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Cet appareil a été conçu pour la production de jeux de lumières décoratifs et est utilisé dans des spectacles lumineux.
- Machine à brouillard tous usages et très puissante.
- Pompe à haute pression permettant une production importante de brouillard.
- Equipé d'un élément chauffant moulé sous pression de 1600 watts.
- Equipé de 2 canaux DMX (intervalle + durée)
- Commande a distance avec timer integré:
  - Intervalle réglable: de 9 à 275 secondes
  - Durée de la projection de fumée réglable: de 0,5 à 13 secondes
  - Activation manuelle
- Une commande à distance sans fil (RC-1) est disponible en option.
- Appareil extrêmement fiable.

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommages liés au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.
- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.

Vérifiez le contenu:

Vérifiez si l'emballage contient bien les articles suivants:

- Appareil FX1700
- Mode d'emploi
- Commande à distance de temporisation.

INSTRUCTIONS DE SECURITE:

ATTENTION: afin de réduire le risque d'électrocution, n'enlevez jamais le couvercle de l'appareil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'appareil que vous puissiez remplacer vous-même. Confiez l'entretien uniquement à des techniciens qualifiés.

La flèche dans un triangle met l'utilisateur en garde contre la présence de haute tension sans isolation dans l'appareil, ce qui peut causer un risque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle prévient de la présence d'instructions relatives au fonctionnement et à la maintenance se trouvant dans le manuel fourni avec l'appareil.

Ce symbole signifie: uniquement pour usage à l'intérieur.

Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.

Ce symbole représente la distance de recul minimum à respecter, c'est-à-dire, la distance minimum entre la machine à fumée et un objet. La distance minimum entre la machine à brouillard et un objet doit être supérieure à un mètre. NE JAMAIS mettre les mains à proximité de la sortie du brouillard, car celui-ci est très chaud et il pourrait provoquer de graves brûlures !

- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, patientez quelques minutes pour laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante lorsqu'il arrive dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche l'appareil de fonctionner manière optimale, et elle peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas insérer d'objet métallique ou renverser de liquide dans l'appareil. Aucun objet contenant un liquide, tels que des vases, ne peut être placé sur cet appareil. Cela risquerait de provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement. Si un corps étranger est introduit dans l'appareil, déconnectez immédiatement de la source d'alimentation.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne peut être placée sur l'appareil.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, éloigné de tout matériau ou liquide inflammable.
- Ne pas couvrir les orifices de ventilation, un risque de surchauffe en résulterait.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement poussiéreux et le nettoyer régulièrement.
- Ne pas laisser l'appareil à portée des enfants.
- Les personnes non expérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale d'utilisation de l'appareil est de 40°C. Ne pas l'utiliser au-delà de cette température.
- La température des parois de l'appareil peut atteindre 85°C. Ne pas toucher ces parois à mains nues en cours de fonctionnement.
- Assurez-vous de toujours placer l'appareil sur une surface stable; n'installez jamais la machine à brouillard au dessus du public, car une petite goutte de liquide risque toujours de tomber de l'endroit d'où sort le brouillard.
- Laissez refroidir l'appareil environ 10 minutes avant d'assurer son entretien.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé pendant une longue période ou avant d'assurer son entretien.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source d'alimentation de la zone dans laquelle vous vous trouvez ne dépasse pas celle indiquée à l'arrière de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Mettez immédiatement l'unité hors tension si le cordon devait être écrasé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, le cordon doit être remplacé par le constructeur, son agent ou un technicien qualifié.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- L'appareil doit être à la masse selon les règles de sécurité.
- Pour éviter toute décharge électrique, ne pas ouvrir l'appareil.
- **Ne jamais** réparer ou court-circuiter un fusible. Remplacez **systématiquement** un fusible endommagé par un fusible de même type et ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement sérieux, arrêtez toute utilisation de l'appareil et contactez votre revendeur immédiatement.
- La carrosserie doit être remplacées si elles sont visiblement endommagées.
- Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter une quelconque modification à l'unité non spécifiquement autorisée par les parties responsables.

DESCRIPTION

1. **INTERRUPTEUR SECTEUR :** utilisé pour mettre la machine à brouillard en ou hors service.
2. **ENTREE POUR LA COMMANDE A DISTANCE :** est utilisée pour connecter la commande à distance (inclue) ou la commande à distance sans fil (en option).
3. **FUSIBLE PRINCIPAL :** il s'agit d'un coupe-circuit automatique. Quand le fusible a disjoncté, il faut d'abord localiser le problème et apporter une solution à ce qui a provoqué le déclenchement du fusible. Quand ce problème a trouvé sa solution, poussez simplement sur le bouton pour remettre le coupe-circuit en fonction.
4. **CABLE D'ALIMENTATION SECTEUR :** doit être raccordé à une prise murale munie d'une prise de terre.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Installez la machine à brouillard sur une surface plane et parfaitement stable. Assurez-vous que personne ne soit en mesure d'approcher les mains à proximité de la sortie, car le brouillard est très chaud et peut causer de graves brûlures !!!
- Assurez-vous que le réservoir à liquide (producteur de brouillard) n'est pas vide. Utilisez toujours du liquide de bonne qualité pour remplir le réservoir. Refermez immédiatement le réservoir pour éviter que des impuretés n'entrent dans le réservoir.
- Connectez la commande à distance qui est livrée avec l'appareil a l'entrée "remote control" qui se trouve à l'arrière de l'appareil (2). Ne branchez/débranchez jamais la commande pendant que la machine est sous tension!
- Assurez-vous que la machine à brouillard est bien raccordée à une prise murale munie d'une prise de terre.
- Mettez la machine à brouillard sous tension et attendez environ 8 minutes (correspondant au temps de chauffe).

IMPORTANT: la machine à fumée est prête à l'emploi quand la LED verte au dessus du bouton "manual fogging" (n°3 sur la commande) est allumée.

Utilisation avec la commande à distance livrée :

1. **REMOTE CABLE:** reliez le connecteur à 5 broches (1) à l'entrée pour contrôleur à distance qui se trouve à l'arrière de la machine à fumée.
2. **SORTIE DMX:** connecteur femelle à 3 broches qui peut être utilisé pour relier la machine à fumée au prochain appareil dans la chaîne DMX.
3. **ENTRÉE DMX:** connecteur mâle à 3 broches qui peut être utilisé pour relier la machine à fumée a un contrôleur DMX ou a un autre appareil dans la chaine DMX.
4. **INTERUPTEURS POUR DMX:** sont utilisés pour régler l'adresse DMX.
5. **BOUTON "INTERVAL":** quand la machine à fumée est en mode "timer", vous pouvez utiliser ce bouton pour régler le temps d'attente (intervalle) entre deux jets de fumée (de 9secondes à 275secondes)
6. **BOUTON "DURATION":** quand la machine à fumée est en mode "timer", vous pouvez utiliser ce bouton pour déterminer la durée de chaque jet de fumée (de 0,5secondes à 10secondes)

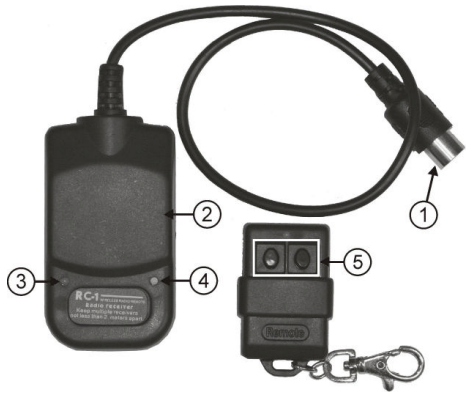
7. **BOUTON D'ACTIVATION MANUELLE:** tant que la LED verte est allumée, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour envoyer instantanément un jet de fumée. (peu importe le mode de fonctionnement que vous avez sélectionné avec le bouton on/off [8])
8. **BOUTON TIMER ON/OFF:** est utilisé pour activer/desactiver la fonction "timer":
   - **La LED est verte:** la fonction timer est activée, utilisez les boutons de réglage "interval" et "duration".
   - **La LED est éteinte:** la fonction timer est désactivée, la machine à fumée peut être utilisée en mode DMX ou manuel.
9. **BOUTON ON/OFF:**
   - **La LED est allumée:** le contrôleur peut être utilisé.
   - **La LED est éteinte:** la machine produira continuellement de la fumée. (jusqu'au moment que la machine devra de nouveau un peu chauffer)

Quelques informations supplémentaires:

- **Fonctionnement manuel:** désactivez le timer (bouton "8")
- **Fonctionnement avec timer:** activez la fonction timer (bouton "8")
- **Fonctionnement DMX:** désactivez le timer (button "8"), le prochain chapitre vous apprends comment installer et régler la machine à fumée pour un fonctionnement par DMX.

Info: *vous pouvez appuyer sur le bouton d'activation manuelle (7) à n'importe quel moment pour produire un peu plus de fumée si nécessaire.*

Utilisation avec la commande à distance sans fil (RC-1) :



- Raccordez le connecteur spécial à 5 broches (1) à l'entrée destinée à la commande à distance qui se trouve à l'arrière de l'appareil. La LED rouge (3) s'allume).
- Grâce sa surface aimantée, fixez le récepteur à distance (2) sur la face arrière de la machine à brouillard.
- Quand la machine à brouillard est prête à fonctionner, la LED verte (4) s'allume.
- La machine à brouillard produira alors du brouillard tant que vous appuierez sur un des deux boutons (5) de la commande sans fil. (après quelque temps, la LED verte du récepteur s'éteint pour signaler que la machine à brouillard est de nouveau en période de chauffe ; pendant ce temps, il est impossible de produire du brouillard).

Remarque : *la distance maximum entre la commande à distance sans fil et la machine à brouillard est d'environ 25 mètres.*

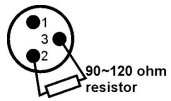
FONCTIONNEMENT DMX:

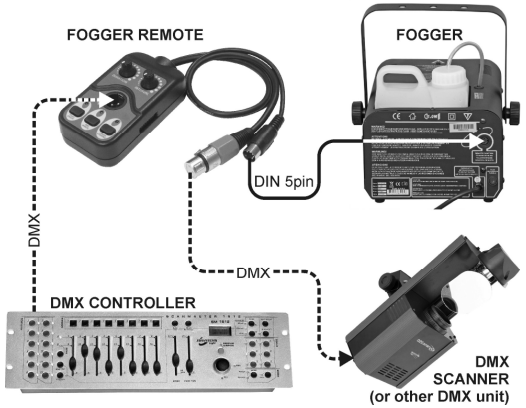
Important: L'installation électrique doit uniquement être effectué par du personnel qualifié, selon la législation concernant les mesures de sécurité électriques et mécaniques en vigueur dans votre pays.

Installation électrique:

- Le protocole DMX est un signal à haute vitesse très utilisé pour contrôler des équipements lumineux intelligents. Vous devez connecter en guirlande votre contrôleur DMX et tous les appareils avec un câble balancé de bonne qualité.
- Les deux types de connecteurs XLR, ceux à 3 broches comme ceux à 5 broches, peuvent être utilisés ; cependant, les connecteurs à 3 broches se rencontrent plus fréquemment car ils sont compatibles avec les câbles audio symétriques.
  Plan de câblage des XLR à 3 broches : Broche 1 = prise de terre ~ broche 2 = signal négatif (-) ~ broche 3 = signal positif (+)
  Plan de câblage des XLR à 5 broches : Broche 1 = prise de terre ~ broche 2 = signal négatif (-) ~ broche 3 = signal positif (+) ~ broches 4 et 5 : non utilisées.

- Pour éviter des comportements étranges des effets de lumières dus aux interférences, vous devez utiliser une résistance de bouclage de 90Ω à 120Ω au bout de la guirlande. Ne jamais utiliser de séparateur de câbles en forme « Y », cela ne fonctionnera pas!
- Assurez-vous que les appareils sont tous branchés sur le secteur.
- Chaque effet de lumière dans la guirlande doit avoir sa propre adresse de départ afin de savoir quelle est la commande du contrôleur il doit décoder. Dans la prochaine section, vous apprendrez à régler l'adresse DMX.





Comment régler les interrupteurs DIP pour créer une adresse de départ correcte :

Chacun des 9 premiers interrupteurs DIP correspond à une certaine valeur DMX.

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Valeur	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Bouclage du dernier appareil dans la chaine

On peut combiner les valeurs de ces interrupteurs de manière à obtenir n'importe quelle adresse de départ entre 1 et 512 :

Réglage adresse = 01 → int. 1 = ON valeur = 1
Réglage adresse = 04 → int. 3 = ON valeur = 4
Réglage adresse = 07 → int. 1+2+3 = ON valeur = 1+2+4 =7
Réglage adresse = 10 → int. 2+4 = ON valeur = 2+8 = 10
…
Réglage adresse = 62 → int. 2+3+4+5+6 = ON valeur = 2+4+8+16+32 = 62

IMPORTANT: l'interrupteur DIP #10 est une résistance de bouclage de chaîne de 100 ohm DMX. Vous pouvez la mettre en position ON si la machine à fumée est le **DERNIER** appareil de la chaîne DMX. Si ce n'est pas le cas, vous devez **TOUJOURS** le mettre dans la position OFF!

TABLEAU DMX:

CANAL 1 = DUREE

VALEUR DMX	DUREE
0-15	Pas de fumée
16-31	Fumée continue
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec
105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec
190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

CANAL 2 = INTERVALLE

VALEUR DMX	INTERVALLE
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

MAINTENANCE

- Mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et attendez que l'appareil ait refroidi.

Pendant l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou de chacune de ses pièces doivent être bien fixées et non corrodées.
- Les niches, fixations et structures de support (plafond, poutres, suspensions) doivent être totalement intactes, sans aucune déformation.
- Les câbles doivent être en parfait état et doivent être remplacés immédiatement en cas de détection d'un problème, même bénin. ,

Nettoyage de la machine à brouillard :

Pour éviter de boucher l'élément chauffant, la pompe et les canalisations, la machine à brouillard doit être nettoyée régulièrement : s'acquitter de cette tâche après chaque "tranche" de 100 heures de fonctionnement continu est une solution satisfaisante.

- Mettez la machine à brouillard hors tension.
- Enlever la buse d'éjection (partie métallique par où le brouillard se dégage).
- Enlevez le liquide à brouillard du réservoir.
- Remplissez le réservoir avec environ un litre d'une solution composée à 80 % d'eau distillée et à 20 % de vinaigre blanc.
- Mettez la machine à brouillard sous tension et attendez pendant environ 8 minutes (correspondant au temps de chauffe).
- Mettez la machine à brouillard en mode de production continue jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Remettez la buse d'éjection en place.
- Enlevez les éventuels résidus de la solution de nettoyage et remplissez le réservoir de liquide à brouillard.

Remarque : *ce nettoyage devrait être effectué à l'extérieur, car la solution au vinaigre dégage une très mauvaise odeur.*

Attention: Nous vous recommandons fortement de faire exécuter le nettoyage interne par du personnel qualifié !

SPECIFICATIONS

Alimentation:	CA 230V, 50Hz
Consommation :	1600 watts
Canaux DMX:	2 (durée du jet + intervalle)
Fusible:	10A, coupe-circuit thermique avec fonction "auto reset"
Sortie :	21000 pieds cubiques/min
Temps de chauffe :	8 min
Contenance du réservoir :	5L
Dimensions:	435 x 280 x 290 mm
Poids:	10 kg

Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: www.beglec.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

DOOR U OP ONZE MAILINGLIJST IN TE SCHRIJVEN ONTVANGT U STEEDS DE LAATSTE INFORMATIE OVER ONZE PRODUCTEN: NIEUWIGHEDEN, SPECIALE ACTIES, OPENDEURDAGEN, ENZ.
➔ SURF NAAR: WWW.BEGLEC.COM ←

KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Het toestel is ontworpen om decoratieve lichteffecten te produceren en kan eventueel worden gebruikt in lichtshows.
- Zeer krachtige all-round fogger.
- Hogedruk pomp voor sterke rookuitstoot.
- Uitgerust met gegoten 1600W verwarmingselement.
- Uitgerust met 2 DMX kanalen (interval + duur)
- Bijgeleverde afstandbediening met timer:
  - Regelbare intervaltijd: van 9 tot 275 seconden
  - Regelbare rookuitstoot duur: van 0,5 tot 13 seconden
  - Manuele bediening
- Optionele RC-1 draadloze afstandsbediening beschikbaar.
- Extreem betrouwbaar.

VOOR DE IN GEBRUIKNAME

Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.
Belangrijk: Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.
Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat verkoopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.

Controleer de inhoud:

Controleer of de doos volgende onderdelen bevat:

- Handleiding
- FX1700 fogger
- Timer afstandsbediening

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

WAARSCHUWING: Om het risico op elektrocutie zoveel mogelijk te vermijden mag u nooit de behuizing verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die u zelf kan herstellen. Laat de herstellingen enkel uitvoeren door een bevoegde technicus.

De bliksempijl die zich in een gelijkbenige driehoek bevindt is bedoeld om u te wijzen op het gebruik of de aanwezigheid van niet-geïsoleerde onderdelen met een “gevaarlijke spanning” in het toestel die voldoende kracht heeft om een risico van elektrocutie in te houden.

Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de meegeleverde literatuur belangrijke gebruik en onderhoudsinstructies vermeld staan betreffende dit onderdeel.

Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.

Dit symbool betekent: Lees de handleiding!

Dit symbool bepaalt: de minimumafstand ten opzichte van voorwerpen. De minimumafstand tussen de rookmachine en voorwerpen moet meer dan 1 meter zijn. Hou uw handen NOOIT dichtbij de rookuitlaat, de rook is zeer warm en kan voor zware brandwonden zorgen !!!

- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recycleren.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Om de vorming van condensatie binnenin te voorkomen, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur wennen wanneer het, na het transport, naar een warm vertrek is overgebracht. Condensatie kan het toestel soms verhinderen perfect te functioneren. Het kan soms zelfs schade aan het apparaat toebrengen.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Plaats geen stukken metaal en mors geen vocht binnen in het toestel om elektrische schokken of storing te vermijden. Indien een vreemd voorwerp in het apparaat geraakt, moet U het direct van het lichtnet afkoppelen.
- Plaats de installatie op een plaats met goede ventilatie, ver van brandbare materialen en/of vloeistoffen.
- Bedek geen enkele ventilatieopening om oververhitting te vermijden.
- Zorg dat het toestel niet in een stoffige omgeving wordt gebruikt en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag niet door onervaren personen bediend worden.
- De maximum veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik het apparaat dus niet bij hogere temperaturen.
- De temperatuur van het oppervlak van het apparaat kan 85°C bereiken. Raak de metalen ombouw tijdens het gebruik niet met blote handen aan.
- Verzeker u ervan de rookmachine te installeren op een vlakke ondergrond, installer de rookmachine nooit boven een publiek, een beetje vloeistof kan altijd uit de rookuitgang druppelen.
- Laat het toestel ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens te starten met de onderhoudsbeurt.
- Trek altijd de stekker uit alvorens te beginnen met de onderhoudsbeurt.
- Controleer dat de beschikbare spanning niet hoger is dan die aangegeven op de achterzijde van het toestel.
- De elektrische kabel behoort altijd in uitstekende staat te zijn. Zet het apparaat onmiddellijk af als de elektrische kabel gekneusd of beschadigd is. De kabel moet vervangen worden door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om een brand te voorkomen.
- Laat de elektrische draad nooit in contact komen met andere draden.
- Volgens de veiligheidsvoorschriften moet dit toestel geaard worden.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet U de behuizing niet openen.
- Repareer **nooit** een zekering en overbrug de zekeringhouder nooit. Vervang een beschadigde zekering **steeds** door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde elektrische kenmerken.
- Ingeval van ernstige problemen met het bedienen van het toestel, stopt U onmiddellijk het gebruik ervan. Contacteer uw dealer voor een eventuele reparatie.
- De behuizing moet vervangen worden als ze zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik best de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Om veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het toestel aan te brengen.

BESCHRIJVING:

1. **NETSCHAKELAAR:** Hiermee schakelt u de rookmachine aan/uit
2. **INGANG AFSTANDSBEDIENING:** Hier dient u de meegeleverde afstandsbediening of de optionele draadloze afstandbediening aan te sluiten.
3. **HOOFDZEKERING:** Dit is een automatische zekering. Wanneer de zekering is gesprongen, lokaliseer en los dan eerst het probleem op dat ervoor gezorgd heeft dat de zekering gesprongen is. Wanneer het probleem opgelost is, druk dan simpelweg op de knop om de zekering te resetten.
4. **NETKABEL:** Dient aangesloten te worden op een geaard stopcontact .

BEDIENING

- Plaats de rookmachine op een vlakke en zeer stabiele ondergrond. Verzeker u ervan dat niemand zijn/haar handen vlak voor de rookuitlaat kan plaatsen. De rook is zeer warm en kan voor ernstige brandwonden zorgen !!!
- Verzeker u ervan dat de vloeistoftank niet leeg is. Gebruik steeds rookvloeistof van goede kwaliteit om de tank te vullen. Sluit de tank onmiddellijk na het vullen om te voorkomen dat er vuil in de reservoir komt.
- Sluit de meegeleverde controller aan op de “remote control” ingang (2) die zich op de achterkant van de rookmachine bevindt. Sluit de controller niet aan of ontkoppel hem niet terwijl het toestel onder stroom staat!
- Verzeker u ervan de rookmachine aan te sluiten op een geaard stopcontact.
- Schakel de rookmachine en wacht ongeveer 8 minuten (opwarmtijd)

BELANGRIJK: de rookmachine is klaar voor gebruik wanneer de groene LED boven de “manual fogging” toets (n°3 op de controller) aan is.

<u>Wanneer u de rookmachine gebruikt met de meegeleverde timer/DMX afstandsbediening:</u>

1. **CONTROLLER KABEL:** verbind de speciale 5pins connector (1) met de aansluiting voor de afstandbediening die zich aan de achterkant van de rookmachine bevindt.
2. **DMX UITGANG:** vrouwelijke 3-pins connector die gebruikt wordt om de rookmachine te verbinden met het volgende toestel in de DMX keten.
3. **DMX INGANG:** mannelijke 3-pins connector, wordt gebruikt om de rookmachine te verbinden met een DMX controller of met een ander toestel in de DMX keten.
4. **DMX DIP-SCHAKELAARS:** worden gebruikt om het DMX start addres in te stellen.
5. **INTERVAL KNOP:** wanneer de timer modus ingeschakeld is kunt u deze knop gebruiken om de wachttijd tussen 2 rookuitstoten (interval) in te stellen (van 9seconden tot 275seconden)
6. **DURATION KNOP:** wanneer de timer modus ingeschakeld is kunt u deze knop gebruiken om de tijdsduur van elke rookuitstoot in te stellen (van 0,5seconden tot 10seconden)
7. **MANUAL FOGGING TOETS:** zo lang de groene LED aan is kunt u op om het even welk moment op deze toets drukken om rook uit te stoten. (ongeacht in welke stand de aan/uit toets [8] staat)
8. **TIMER AAN/UIT TOETS:** wordt gebruikt om de timer functie aan/uit te zetten:
   - **LED is groen:** de timer functie is geactiveerd, gebruik de interval + uitstoottijd knoppen.
   - **LED is uit:** de timer functie staat uit, de rookmachine kan via DMX of manueel bediend worden.
9. **AAN/UIT:** wordt gebruikt om de controller aan/uit te zetten:
   - **LED is aan:** de controller kan gebruikt worden.
   - **LED is uit:** de rookmachine zal continu rook produceren. (tot het toestel terug moet opwarmen)

Wat extra informatie:

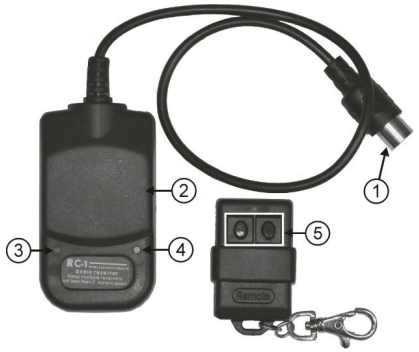
- **Manuele werking:** zet de timer uit (toets “8”)
- **Werking met timer:** zet de timer functie aan (toets “8”)
- **Werking via DMX:** zet de timer uit (toets “8”), leer in het volgende hoofdstuk hoe u de rookmachine moet installeren en instellen om via DMX te werken.

Hint: *u kunt op om het even welk moment om de “manual fogging” toets (7) drukken om indien nodig wat extra rook uit te stoten.*

Wanneer u de rookmachine gebruikt met de optionele draadloze RC-1 afstandsbediening:

- Sluit de speciale 5pin connector (1) aan op de afstandsbedieningingang op de achterzijde van de rookmachine.
- Bevestig de ontvanger van de afstandsbediening (2) met zijn magnetische ondergrond op de achterzijde van de rookmachine.
- Wanneer de rookmachine klaar is voor werking, slaat de groene LED (4) aan.
- De rookmachine produceert rook zolang dat u één van de 2 toetsen (5) indrukt op de draadloze afstandsbediening. (Na een tijdje zal de groene LED op de ontvanger uit gaan om aan te tonen dat de rookmachine terug opwarmt, gedurende deze periode kan u geen rook produceren)

Opmerking: de maximale afstand tussen de draadloze afstandsbediening en de rookmachine kan ongeveer 25 m bedragen.

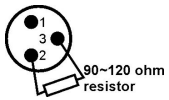


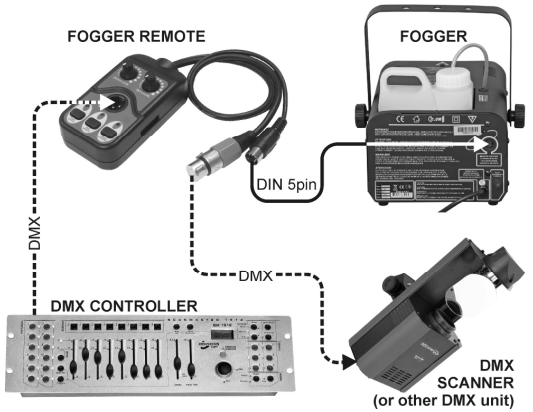
WERKING VIA DMX:

⚠ **Belangrijk: De elektrische installatie zou alleen uitgevoerd moeten worden door een bekwaam persoon volgens de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.**

Electrische installatie:

- Het DMX-protocol is een veel gebruikt hogesnelheidssignaal om lichtuitrustingen te bedienen. U moet uw DMX bediening en alle units met een gebalanceerde kabel van goede kwaliteit doorverbinden.
- Zowel de 3pins-XLR als de 5pins-XLR aansluiting worden gebruikt, de 3pins-XLR is echter meer populair want deze kabels zijn compatibel met symmetrische microfoonkabels.
  Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+)
  Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+) ~ Pins4+5 niet in gebruik.
- Om vreemd gedrag van de lichteffecten, veroorzaakt door storing, te voorkomen, moet u een afsluitweerstand van 90Ω tot 120Ω aan het eind van de keten gebruiken. Gebruik nooit een Y-splitkabel, dit zal eenvoudig weg niet werken!
- Weet zeker dat alle units op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een eigen DMX startadres nodig zodat het weet welke commando’s van de bediening het moet ontcijferen. In de volgende sectie zal u leren hoe het DMX adres in te stellen.





Hoe de DIP-schakelaars gebruiken om het gewenste DMX startadres in te stellen:

Elk van de eerste 9 DIP-schakelaars stemt overeen met een bepaalde DMX-waarde:

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Waarde	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Afsluitweerstand voor het laatste toestel

U kunt de waarden van deze schakelaars combineren om zo om het even welk startadres tussen 1 en 512 te bekomen:

Startadres = 01	→ schakelaar 1=ON	waarde: 1
Startadres = 04	→ schakelaar 3=ON	waarde: 4
Startadres = 07	→ schakelaar 1+2+3=ON	waarde: 1+2+4 =7
Startadres = 10	→ schakelaar 2+4=ON	waarde: 2+8 = 10
…		
Startadres = 62	→ schakelaar 2+3+4+5+6=ON	waarde: 2+4+8+16+32 = 62

BELANGRIJKE OPMERKING: DIP schakelaar #10 is een ingebouwde afsluitweerstand van 100 ohm DMX. U kunt deze schakelaar in de ON-positie zetten wanneer de rookmachine het **LAATSTE** toestel in de DMX keten is. In alle andere gevallen **MOET** deze in de OFF positie staan!

FONCTIONS DMX:

KANAAL 1 = WERKINGSTIJD

DMX WAARDE	WERKINGSTIJD
0-15	Geen rook
16-31	Continu werking
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec

KANAAL 2 = INTERVAL

DMX WAARDE	INTERVALTIJD
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec
190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

ONDERHOUD

- Zet het toestel uit, trek de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het toestel is afgekoeld.

Bij inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd.

- Alle schroeven gebruikt om het te toestel te installeren en al zijn onderdelen moeten goed vastgedraaid zijn en mogen niet verroest zijn.
- Behuizingen, vastzetstukken, installeringplaatsen (plafond, spanten, schokbrekers) mogen absoluut niet verwrongen zijn.
- De stroomkabels moeten in perfecte staat zijn en behoren vervangen te worden, wanneer er zelfs maar een klein probleem ontdekt werd.

De schoonmaak van de rookmachine:

Om belemmeringen in het verwarmingselement, pomp en buizen te voorkomen, dient de rookmachine op regelmatige basis schoongemaakt te worden: elke 100 uren continue werking is een goede referentie

- Schakel de rookmachine uit
- Verwijder de spuitkop (metalen gedeelte waar de rook de rookmachine verlaat)
- Verwijder de rookvloeistof uit de tank
- Vul de tank met ongeveer 1 liter mengsel dat 80% gedistilleerd water en 20% witte azijn bevat.
- Schakel de rookmachine aan en wacht ongeveer 8 minuten (warm-up tijd)
- Plaats de rookmachine in continue werking totdat de tank leeg is.
- Plaats de spuitkop terug op zijn plaats
- Verwijder eventuele bezinksels van de schoonmaakvloeistof en hervul de tank met rookvloeistof

Opmerking: deze schoonmaak dient buitenshuis plaats te vinden; het azijnmengsel produceert een vreselijke geur !

Let op: We bevelen sterk aan dat het schoonmaken van de binnenkant wordt uitgevoerd door vakbekwaam personeel!!

TECHNISCHE KENMERKEN

Netvoeding:	wisselstroom 230 V, 50 Hz
Stroomverbruik:	1600 Watt
DMX Kanalen:	2 (werkingstijd + intervaltijd)
Zekering:	10A “auto reset” thermische zekering
Uitstoot:	21000 kubieke voet/min
Warm up tijd:	8 min
Tankinhoud:	5L
Afmetingen:	435 x 280 x 290 mm
Gewicht:	10 kg

Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf
U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via Onze website: www.beglec.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSystems®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Das Gerät ist funkentstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

- Das Gerät ist zur Erzeugung von dekorativem Licht sowie zur Verwendung in Lightshows bestimmt.
- Sehr leistungsfähige und vielseitig verwendbare Nebelmaschine.
- Hochdruckpumpe für starken Nebelausstoß
- Ausgestattet mit einem 1600W Heizgerät aus Druckguss
- Ausgestattet mit 2 DMX Kanälen (Intervall + Nebeldauer)
- Timer Remote Controller inklusive:
  - Einstellbare Intervall Zeit: 9 bis 275 Sekunden
  - Einstellbare Ausstoß Zeit: 0,5 bis 13 Sekunden
  - Manuelle Bedienung
- Wahlweise RC-1 Funkfernsteuerung erhältlich
- Sehr zuverlässig

VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern setzen Sie sich unverzüglich mit Ihrem Händler in Verbindung.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, dass die Packung folgende Einzelteile enthält:

- Bedienungsanleitung
- FX1700
- Fernsteuerung für Intervallzeitgeber

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Überlassen Sie Reparaturen dem qualifizierten Kundendienst.

Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung ist so hoch, das hier die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

Dieses Symbol bedeutet: Nur innerhalb von Räumen verwenden.

Dieses Symbol bedeutet: Achtung! Bedienungsanleitung lesen!

Dieses Symbol gibt den Mindestabstand von Gegenständen an. Der Mindestabstand zwischen Nebelauslass und Gegenständen muss mehr als 1 Meter betragen. Gehen Sie NIE mit Ihren Händen zu nahe an den Nebelauslass, der Nebel ist sehr heiß und kann ernsthafte Brandverletzungen verursachen!!!

- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen, Kurzschluss oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Gerät nur in gut belüfteter Position und entfernt von entflammbaren Materialien oder Flüssigkeiten betreiben.
- Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40ºC nicht überschreiten.
- Die Oberflächentemperatur kann bis zu 85ºC erreichen, Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen anfassen.
- Achten Sie darauf, das Gerät stets auf eine stabile Unterlage zu setzen, bringen Sie die Nebelmaschine nie über dem Publikum an, denn es können jederzeit kleine Flüssigkeitsmengen aus dem Nebelauslass tropfen.
- Lassen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten ungefähr 10 Minuten abkühlen.
- Nehmen Sie das Gerät stets vom Netz, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird oder es gewartet werden soll.
- Sicherstellen, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Ist die Zugangsleitung beschädigt, muss diese durch den Hersteller, seinen Vertrieb oder durch eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Berührung kommen lassen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Gerät nicht öffnen.
- Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken, sondern **immer** durch gleichartige Sicherung ersetzen!
- Bei Fehlfunktion Gerät nicht benutzen und sich mit Händler in Verbindung setzen.
- Sollten sichtbare Schäden am Gehäuse entdeckt werden, muss dieses ersetzt werden.
- Bei Transport bitte Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

BESCHREIBUNG

1. **NETZSCHALTER:** Zum Ein- und Ausschalten der Nebelmaschine.
2. **FERNSTEUERUNGSEINGANG:** Zum Anschließen der mitgelieferten Fernsteuerung oder der als Zubehör erstandenen Funkfernsteuerung.
3. **EINGANGSSICHERUNG:** Sicherungsautomat. Bei durchgebrannter Sicherung finden Sie bitte zunächst das Problem, das zum Durchbrennen der Sicherung geführt hat. Anschließend drücken Sie den Rückstellknopf des Sicherungsautomaten.
4. **NETZKABEL:** zum Einstecken in eine geerdete Netzsteckdose.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Setzen Sie die Nebelmaschine auf eine ebene und sehr stabile Unterlage. Achten Sie darauf, dass niemand mit seinen Händen genau vor dem Nebelauslass gelangen kann. der Nebel ist sehr heiß und kann ernsthafte Brandverletzungen verursachen!!!
- Achten Sie darauf, dass der Tank mit der Nebelflüssigkeit nicht leer ist. Verwenden Sie stets hochwertige Nebelflüssigkeit zum Auffüllen des Tanks. Verschließen Sie den Tank sofort wieder, damit kein Schmutz hinein gelangen kann!
- Stecken Sie den mitgelieferten Controller in den "Remote Controller" Eingang (2) auf der Rückseite des Gerätes. Stecken oder ziehen sie niemals den Stecker wenn das Gerät eingeschaltet ist!
- Achten Sie darauf, dass die Nebelmaschine an eine geerdete Steckdose angeschlossen wird
- Schalten Sie die Nebelmaschine ein und warten Sie ungefähr 8 Minuten. (Aufwärmzeit)

WICHTIG: Das Nebelgerät ist bereit, wenn die grüne LED über der "manual fogging" Taste leuchtet. (n°3 am Handcontroller).

Verwendung mit dem mitgelieferten Timer /DMX Remote Controller:

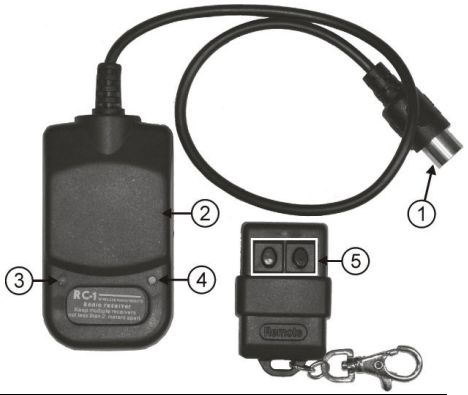
1. **REMOTE CABLE:** Stecken sie den 5-Pin Stecker (1) in den Remote Eingang an der Rückseite des Gerätes.
2. **DMX OUTPUT:** 3-Pin female Stecker, für den Anschluss weiterer DMX Geräte.
3. **DMX INPUT:** 3-pin male DMX Eingang
4. **DMX DIP-SWITCHES:** Hier legen sie die DMX Start Adresse fest.
5. **INTERVAL KNOPF:** Wenn das Gerät im Timer Modus ist, können sie mit diesem Drehknopf die Intervall Zeit einstellen (9s ~ 275s).
6. **DURATION KNOPF:** Wenn das Gerät im Timer Modus ist, können sie mit diesm Knopf die Nebelzeit einstellen (0,5s ~ 10s).
7. **MANUAL FOGGING TASTE:** Solange die grüne LED leuchtet können sie dieses Taste das Gerät manuell bedienen.
8. **TIMER ON/OFF TASTE:** Ein/Ausschalten der Timer Funktion:
   - **LED ist grün:** Die Timer Funktion ist aktiviert, benutze die Intervall + Duration Regler.
   - **LED is aus:** Die Timer Funktion ist aus, das Nebelgerät kann im DMX oder manuellen Modus genutzt werden.
9. **ON/OFF TASTE:** Ein/Ausschalten des Controllers:
   - **LED ist an:** Der Kontroller kann benutzt werden.
   - **LED ist aus:** Die Nebelmaschine erzeugt kontinuierlich Nebel (bis sie wieder aufheizen muss).

Einige Extra Informationen:

- **Manuelle Steuerung:** Schalten sie den Timer aus (Taste "8")
- **Timer Steuerung:** Schalten sie den Timer an (Taste "8")
- **DMX Steuerung:** Schalten sie den Timer aus (Taste "8"), weitere Informationen finden sie im nächsten Kapitel.

***TiP:** Sie können zu jederzeit die "manual fogging" Taste (7)drücken, wenn sie extra Nebel benötigen.*

Verwendung mit der zusätzlich erhältlichen Funkfernsteuerung RC-1:



- Stecken Sie den speziellen 5-Pin-Stecker (1) in den Fernsteuerungseingang an der Rückseite der Nebelmaschine: die rote LED (3) leuchtet auf.
- Befestigen Sie den Funkempfänger (2) mit seiner magnetischen Oberfläche an die Rückseite der Nebelmaschine.
- Wenn die Nebelmaschine betriebsbereit ist, leuchtet die grüne LED (4) auf.

- Die Nebelmaschine produziert Nebel, solange Sie auf eine der 2 Knöpfe (5) auf der Funkfernsteuerung. (Nach einiger Zeit wird die grüne LED ausgehen und damit anzeigen, dass der Nebel wieder aufgeheizt wird. Während des Aufheizvorgangs können Sie keinen Nebel produzieren)

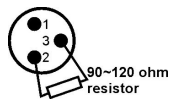
***Hinweis:** der Abstand zwischen Funkfernsteuerung und der Nebelmaschine darf höchstens 25m betragen.*

DMX-STEUERUNG:

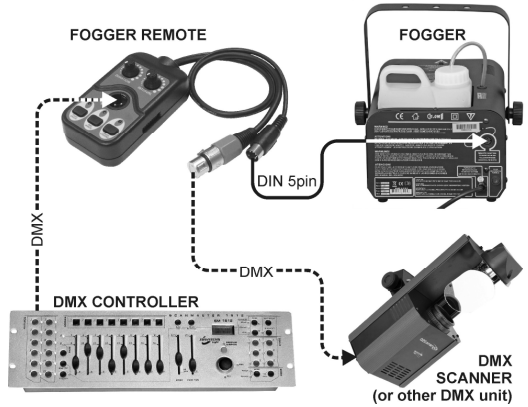
⚠ **Wichtig: Die Elektroinstallation sollte nur von Fachleuten in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen für elektrische und mechanische Sicherheit ausgeführt werden.**

Elektroinstallation:

- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal, um intelligente Lichtsysteme zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (daisy chain).
- • Es werden sowohl XLR-3pin als auch XLR-5pin-Stecker benutzt, allerdings ist der XLR-3pin gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabel kompatibel sind.
  Stiftanordnung XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+)
  Stiftanordnung XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins4+5 werden nicht verwendet
- T• Um durch Interferenzen verursachte Fehlfunktionen der Lichteffekte zu vermeiden, müssen Sie einen 90Ω bis 120Ω Abschlusswiderstand am Ende der Kette einsetzen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter Kabel, das funktioniert nicht!



- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle des Controllers er entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erhalten Sie eine Anleitung zum Einstellen der DMX-Adressen.



Einstellen der DIP-Schalter, um die richtige Startadresse zu erhalten:

Jeder der ersten 9 DIP-Schalter entspricht einem bestimmten DMX-Wert:

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Wert	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Abschlusswiderstand als letztes Gerät

Sie können die Werte dieser Schalter kombinieren, um gleich welche Startadresse zwischen 1 und 512 zu erhalten:

Anfangsadresse = 01	→ Schalter 1=ON	Werte: 1
Anfangsadresse = 04	→ Schalter 3=ON	Werte: 4
Anfangsadresse = 07	→ Schalter 1+2+3=ON	Werte: 1+2+4 = 7
Anfangsadresse = 10	→ Schalter 2+4=ON	Werte: 2+8 = 10
…		
Anfangsadresse = 62	→ Schalter 2+3+4+5+6=ON	Werte: 2+4+8+16+32 = 62

WICHTIG: DIP-switch #10 ist ein eingebauter 100 Ohm DMX Widerstand. Diesen Dip-Schalter schalten sie ein, wenn die Nebelmaschine das **letzte** Gerät in der Kette ist. Anderenfalls soll der Schalter **immer** in OFF (aus) Position stehen!

DMX TABELLE:

CHANNEL 1 = ZEIT

DMX WERT	NEBEL ZEIT
0-15	Kein Nebel
16-31	Konstanter Nebel
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec
105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec
190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

CHANNEL 2 = INTERVALL

DMX WERT	INTERVALL ZEIT
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und warten, bis es sich abgekühlt hat.

Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.

Reinigung der Nebelmaschine:

Um zu verhindern, dass das Heizgerät, die Pumpe und die Rohre sich zusetzen, sollte die Nebelmaschine regelmäßig gereinigt werden: alle 100 Std. Dauerbetrieb wird empfohlen.

- Schalten Sie die Nebelmaschine aus
- Entfernen Sie die Düse (Metallteil aus dem der Nebel aus der Nebelmaschine austritt)
- Entfernen Sie die Nebelflüssigkeit aus dem Tank
- Füllen Sie den Tank mit ungefähr 1 Liter einer Lösung aus 80% destilliertes Wasser und 20% klarem Essig.
- Schalten Sie die Nebelmaschine an und warten Sie ungefähr 8Minuten (Aufwärmzeit)
- Setzen Sie die Nebelmaschine in den Dauerbetriebmodus bis der Tank leer ist
- Bringen Sie die Düse wieder an ihrem Platz an
- Entfernen Sie eventuelle Reste der Reinigungslösung und füllen Sie den Tank wieder mit Nebelflüssigkeit.

Hinweis: *die Reinigung sollte im Freien vorgenommen werden, da die Essiglösung einen unangenehmen Geruch freisetzt!*

Achtung: Wir empfehlen dringend, Reinigung im Innern des Geräts nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE EINZELHEITEN

Netzspannung:	≈ 230V, 50Hz
Leistungsaufnahme:	1600 Watt
DMX Kanäle:	2 (Nebel Dauer + Inetrvall Zeit)
Sicherung:	10A ‘‘auto reset’’ Sicherungsautomat
Ausstoß:	21000 cubic ft/min
Aufwärmzeit:	8 min
Tankgröße:	5 L
Abmessungen:	435 x 280 x 290 mm
Gewicht:	10kg

Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden!
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen: www.beglec.com

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Gracias por comprar este producto JB Systems®. Para sacar el máximo rendimiento a sus posibilidades y por su propia seguridad, lea estas instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de comenzar a utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad está a prueba de interferencias de radio. Este producto cumple los requisitos de las directrices nacionales y europeas actuales. Se ha establecido la conformidad y las instrucciones y documentos correspondientes han sido depositados por el fabricante.

- Este dispositivo ha sido diseñado para producir efectos luminosos decorativos y se utiliza en sistemas de espectáculos de luces.
- Generador de niebla muy potente en todas direcciones.
- Bomba de alta presión para gran emisión de niebla
- Equipado con calentador fundido en troquel de 1600 W
- Equipado con 2 canales DMX (intervalo + duración)
- Remoto con temporizador incluido:
  - Tiempo de intervalo ajustable: 9 a 275 segundos
  - Tiempo de duración ajustable: 0,5 a 13 segundos
  - Manual de funcionamiento
- Mando a distancia inalámbrico RC-1 opcional
- Muy fiable

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya habido daños durante el transporte. Si observa algún daño, no utilice el dispositivo y consulte primero a su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestras instalaciones en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente estas instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño producido por un manejo innecesario queda excluido de la garantía. El distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema que surja por no haber seguido el manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si vende este aparato más adelante, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Instrucciones de funcionamiento
- Generador de niebla FX1700
- Mando a distancia con temporizador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta superior. No existen piezas en el interior que pueda mantener o reparar el usuario. Asigne el mantenimiento y las reparaciones a personal cualificado.

El símbolo en forma de rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero se emplea para alertar sobre el uso o presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto con la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero se emplea para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el texto que acompaña a este aparato.

Este símbolo indica: Usar sólo en el interior.

Este símbolo indica: Leer las instrucciones.

Este símbolo indica: La distancia mínima de objetos. La distancia mínima entre la emisión del generador de niebla y los objetos debe ser de más de 1 metro. NUNCA ponga las manos cerca de la salida del generador de niebla, la niebla está muy caliente y puede provocar quemaduras graves

- Para proteger el medio ambiente, recicle el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar incendios o riesgos de descarga, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura exterior cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento y puede incluso provocar daños.
- Esta unidad sólo se puede usar en el interior.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro del reproductor de la unidad. Se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Si algún objeto extraño entra en la unidad, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico.
- Coloque la unidad en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables.
- No cubra ninguna abertura de ventilación puesto que podría producirse un sobrecalentamiento de la unidad.
- Evite el uso en ambientes con polvo y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este aparato.
- La máxima temperatura ambiente para un funcionamiento seguro es de 40°C. No utilice la unidad a temperaturas ambiente superiores.
- La temperatura de la superficie de la unidad puede alcanzar hasta 85°C. No toque la carcasa sin protección durante el funcionamiento.
- Asegúrese siempre de colocar la unidad sobre una superficie estable, nunca instale el generador de niebla por encima de la audiencia, siempre puede gotear un poco de líquido de la salida de niebla.
- Deje que el dispositivo se enfríe 10 minutos antes de ponerlo en marcha.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo o antes de comenzar el mantenimiento.
- Compruebe que el voltaje disponible no supera el que se indica en el panel trasero de la unidad.
- El cable de alimentación siempre debe estar en perfecto estado. Apague la unidad inmediatamente cuando observe daños o desperfectos en el cable de alimentación. Debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar cualquier peligro.
- ¡Nunca deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables!
- Este aparato debe conectarse a tierra cumplir con las regulaciones sobre seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta.
- **Nunca** repare un fusible ni derive el soporte del fusible. ¡Reemplace **siempre** el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificación eléctrica!
- En caso de que ocurran problemas de funcionamiento serios, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- La carcasa deben reemplazarse si presentan daños visibles.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad se prohibe realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

DESCRIPCIÓN:

1. **INTERRUPTOR DE RED ELÉCTRICA:** se utiliza para encender o apagar el generador de niebla.
2. **ENTRADA DE CONTROL REMOTO:** Se utiliza para conectar el mando a distancia suministrado o el mando a distancia inalámbrico opcional.
3. **FUSIBLE DE ENTRADA:** Se trata de un disyuntor automático. Cuando se funda el fusible, localice y solucione primero el problema que ha provocado que se funda el fusible. Cuando haya solucionado el problema, pulse simplemente el botón para restaurar el disyuntor.
4. **CABLE DE ALIMENTACIÓN:** debe enchufarse a una toma de corriente de pared con conexión a tierra.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Coloque el generador de niebla sobre una superficie plana y muy estable. Asegúrese de que nadie pueda poner las manos delante de la salida. La niebla está muy caliente y puede provocar quemaduras graves.
- Asegúrese de que el tanque de líquido de niebla no está vacío. Para llenar el tanque, utilice siempre líquido de niebla de buena calidad. Cierre el tanque inmediatamente para evitar que entre suciedad en el depósito.
- Conectar el mando en la entrada (2) situada en la parte trasera de la unidad.¡No inserte o quite el remoto mientras la maquina esté enchufada a la red eléctrica!
- Asegúrese de enchufar el generador de niebla en una toma de corriente de pared con conexión a tierra.
- Encienda el generador de niebla y espere unos 8 minutos. (tiempo de calentamiento)

IMPORTANTE: Por favor note que la maquina estará lista uando la led verde (n°3 sobre el remoto) se encienda.

Componentes y funciones del mando a distancia con temporizador/dmx:

1. **CABLE REMOTO:** conectar este conector con 5 clavijas (1) en la entrada remoto situada en la parte trasera de la maquina de humo.
2. **DMX OUTPUT:** conector hembra 3-pin , usado para conectar la maquina de humo con la unidad siguiente en la cadena DMX.
3. **DMX INPUT:** conector 3-pin macho, usado para conectar la maquina de humo directamente al controlador DMX o a otra unidad en la cadena DMX.
4. **DMX DIP-SWITCHES:** usados para dar la dirección DMX .
5. **BOTÓN INTERVAL** : mientras la maquina está en el modo temporizador, este botón se usa para ajustar el tiempo (el intervalo) entre 2 explosiones de humo (gama = 9s ~ 275s)
6. **BOTÓN DURATION**: mientras la maquina está en el modo temporizador, este botón se usa para ajustar el tiempo durante el cual continuará saliendo humo (gama = 0,5s ~ 10s)
7. **BOTÓN MANUAL FOGGING :** siempre que la led verde esté encendida, usted puede presionar este botón en cualquier momento para producir humo (independientemente del modo de operación seleccionado con el botón del temporizador (8)
8. **BOTÓN TIMER ON/OFF:** usado para encender o apagar el temporizador:
   - **LED está verde:** function temporizador activada,se utilizan los botones interval + duration .
   - **LED está apagada**: el temporizador está apagado, la maquina se utilizará en modo DMX o manual.
9. **BOTÓN ON/OFF**: enciende o apaga el controlador:
   - **LED encendida:** se puede utilizar el controlador.
   - **LED apagada:** la máquina de humo producirá continuamente el humo. (hasta que el calefactor tenga que calentarse otra vez).

Alguna información suplementaria:

- **Operación Manual**: apaga el temporizador (el botón "8")
- **Operación Timer :** enciende el temporizador (el botón "8")
- **Operación DMX :** apague el temporizador (el botón "8"), mirar el siguiente capítulo para aprender y instalar el sistema DMX.

Astucia: usted puede presionar " el manual fogging " el botón (7) en cualquier momento para producir humo suplementario si es necesario.

Funciones del mando a distancia inalámbrico RC-1 opcional:

- Conecte el conector especial de 5 pines (1) a la entrada remota en la parte trasera del generador de niebla. el LED rojo se (3) enciende.
- Fije el receptor remoto (2) con su superficie magnética en la parte trasera del generador de niebla.
- Cuando el generador de niebla esté listo para funcionar, el LED verde (4) se enciende.
- El generador de niebla producirá niebla siempre que pulse uno de los 2 botones (5) en el mando a distancia inalámbrico. (después de un tiempo el LED verde se apaga LED para indicar que el generador de niebla se está calentando otra vez, durante este tiempo no se puede producir niebla)

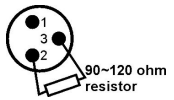
Observación: *la máxima distancia entre el mando a distancia inalámbrico y el generador de niebla es de unos 25 m.*

OPERACIÓN DMX:

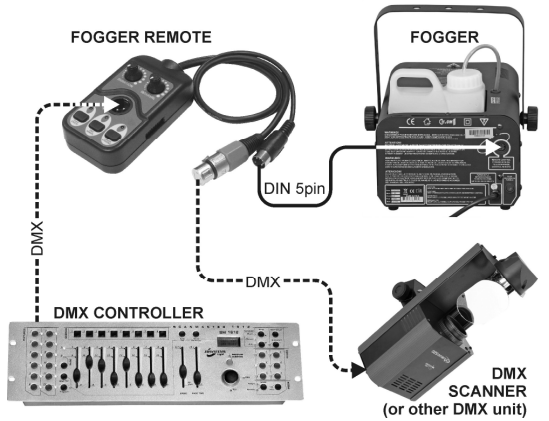
⚠ **Importante: La instalación eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.**

Instalación eléctrica en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipo de iluminación inteligente. Necesita conectar en cadena tipo margarita su controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable equilibrado de buena calidad.
- Se utilizan conectores XLR de 3 pines y conectores XLR de 5 pines, no obstante, el conector XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con los cables de audio equilibrados.
  Disposición de pines en el conector XLR de 3 pines: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
  Disposición de pines en el conector XLR de 5 pines: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+) ~ Pines4+5 no se utilizan.
- Para evitar un comportamiento anómalo de los efectos luminosos, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡No funcionarán!



- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- Cada efecto luminoso en la cadena necesita disponer de su propia dirección de inicio de forma que sepa qué comando del controlador debe descodificar. En la siguiente sección obtendrá información sobre cómo establecer las direcciones DMX.



Ajuste de los interruptores DIP para que puedan obtener la dirección de inicio correcta:

Cada uno de los 9 interruptores DIP corresponden a cierto valor DMX

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Valor	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Terminal para última unidad

Puede combinar los valores de estos interruptores para que se conviertan en cualquier dirección de inicio entre 1 y 512:

Dirección de inicio = 01 → interruptor 1=ON valores: 1
Dirección de inicio = 04 → interruptor 3=ON valores: 4
Dirección de inicio = 07 → interruptor 1+2+3=ON valores: 1+2+4 =7
Dirección de inicio = 10 → interruptor 2+4=ON valores: 2+8 = 10
…
Dirección de inicio = 62 → interruptor 2+3+4+5+6=ON valores: 2+4+8+16+32 = 62

NOTA IMPORTANTE : El DIP-switch #10 es un terminal de 100 ohmios . Usted puede ponerlo en la posición “on” si esta maquina es la ultima unidad de la cadena DMX ¡En cualquier otro caso tendrá que estár **siempre** en posición OFF!

TABLERO DMX:

CANAL 1 = DURACIÓN

VALOR DMX	TIEMPO DE HUMO
0-15	Sin humo
16-31	Humo constante
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec
105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec

CANAL 2 = INTERVALO

VALOR DMX	INTERVALLO DE TIEMPO
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

MANTENIMIENTO

- Apague la unidad, desenchufe el cable de red y espere hasta que la unidad se haya enfriado.

Durante la inspección deberá comprobar los siguientes puntos:

- Todos los tornillos utilizados para instalar el dispositivo y cualquiera de sus piezas deberán apretarse firmemente y no corroerse.
- Las carcasas, las fijaciones y los puntos de instalación (techo, suspensiones) no deberán presentar ninguna deformidad.
- Los cables de red deberán estar en perfecto estado y deberán reemplazarse inmediatamente incluso si el problema detectado es pequeño.

Limpieza del generador de niebla:

Para evitar obstrucciones en el calentador, bomba y tubos, el generador de niebla deberá limpiarse regularmente: cada 100 h de funcionamiento continuo es una buena referencia.

- Apague el generador de niebla
- Retire la boquilla (pieza metálica por donde sale la niebla del generador de niebla)
- Retire el líquido de niebla del tanque
- Llene el tanque con aproximadamente 1 litro de una solución que contenga un 80% de agua destilada y un 20% de vinagre blanco.
- Encienda el generador de niebla y espere unos 8 minutos (tiempo de calentamiento)
- Establezca el generador de niebla en modo de funcionamiento continuo hasta que el tanque quede vacío
- Vuelva a colocar la boquilla en su sitio
- Retire los posibles residuos de la solución de limpieza y vuelva a llenar el tanque con líquido de niebla.

***Observación:** la limpieza deberá llevarse a cabo en el exterior; la solución de vinagre desprende mal olor*

Atención: ¡Le recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea llevada a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

Entrada de red:	CA 230V, 50Hz
Consumo de energía:	1600 W
Canales DMX:	2 (tiempo de humo + intervalo de tiempo)
Fusible:	Disyuntor térmico de ‘‘restauración automática’’ de 10A
Salida:	21000 pies cúbicos/min
Tiempo de calentamiento	8 min
Tamaño del tanque:	5L
Tamaño:	435 x 280 x 290 mm
Peso:	10 kg

Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso
Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestra página Web:
www.beglec.com

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por ter adquirido este produto da JB Systems®. De modo a tirar total proveito das possibilidades deste produto, por favor leia este manual com atenção.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidade está protegida contra interferências rádio. Este produto cumpre as exigências impostas pelas presentes directivas nacionais e europeias. A conformidade deste produto foi comprovada e as declarações e documentos relevantes foram efectuados pelo fabricante.

- Esta unidade destina-se a produzir efeitos luminosos decorativos e é utilizada em sistemas de espectáculos de luz.
- Máquina de fumo muito poderosa e versátil.
- Bomba de alta pressão para uma forte saída de fumo
- Equipado com uma resistência de 1600W
- Equipada com 2 canais DMX (intervalo + duração)
- Controlo remoto temporizador incluído:
  - Tempo de intervalo ajustável: 9 a 275 segundos
  - Tempo de duração ajustável: 0,5 a 13 segundos
  - Operação Manual
- Controlo remoto sem fios RC-1 opcionalmente disponível
- Extremamente fiável

ANTES DE UTILIZAR

- Antes de utilizar esta unidade verifique se existem danos provocados durante o transporte. Caso existam danos aparentes, não utilize a unidade e contacte o seu revendedor.
- **Importante:** Esta unidade deixou a nossa fábrica em perfeitas condições e devidamente embalada. É imprescindível que o utilizador siga as instruções de segurança e avisos descritos neste manual. Quaisquer danos provocados por utilização incorrecta não serão cobertos pela garantia. O revendedor não será responsável por quaisquer danos ou problemas causados pelo incumprimento das instruções deste manual.
- Guarde este manual num local seguro para consulta futura. Caso venda esta unidade, forneça este manual.

Verifique o conteúdo:

Certifique-se que a caixa contém os seguintes artigos:

- Manual do utilizador
- Unidade FX1700
- Controlo remoto com temporizador

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA:

ATENÇÃO: De forma a evitar o risco de choque eléctrico, não remova peças da unidade. Não tente fazer reparações. Contacte pessoal qualificado.

O símbolo composto por um triângulo equilátero com um relâmpago no interior alerta para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto que poderá constituir risco de choque eléctrico.

O símbolo composto por um triângulo equilátero com um ponto de exclamação alerta o utilizador para a presença de instruções importantes de utilização e manutenção do produto.

Este símbolo significa: utilização unicamente em espaços fechados.

Este símbolo significa: Leia instruções.

Este símbolo significa: a distância mínima aos objectos. A distância mínima entre a saída de fumo e os objectos deve ser superior a 1 metro. NUNCA aproxime as mãos da saída de fumo, pois este sai muito quente podendo causar queimaduras graves!!

- Proteja o ambiente. Recicle o material desta embalagem.
- De modo a evitar risco de fogo ou choque eléctrico, não exponha este produto a chuva ou humidade.
- De forma a evitar a formação de condensação no interior da unidade, ao transportá-la para ambiente quente aguarde algum tempo de modo a que haja uma ambientação à temperatura. A condensação poderá afectar o desempenho da unidade ou até danificá-la.
- Esta unidade destina-se unicamente a utilização em espaços fechados.
- Não introduza objectos de metal nem verta líquidos no interior do produto, correrá risco de choque eléctrico ou poderá danificar o produto. Caso algum objecto estranho entre em contacto com o interior da unidade, desligue-a de imediato da corrente.
- Coloque esta unidade num local arejado, afastado de materiais inflamáveis e/ou líquidos.
- Não cubra os orifícios de ventilação ou a unidade poderá sobreaquecer.
- Evite locais com poeiras. Limpe a unidade regularmente.
- Mantenha esta unidade fora do alcance das crianças.
- Esta unidade deverá ser operada unicamente por pessoas experientes.
- Temperatura ambiente de funcionamento máxima é de 40ºC. Não utilize esta unidade a temperaturas ambientes mais elevadas.
- A temperatura da superfície da unidade pode alcançar os 85ºC. Não toque na cobertura da unidade com mãos descobertas durante o funcionamento.
- Assegure-se de que coloca sempre a unidade numa superfície estável. Nunca instale a máquina acima do público, pois podem ocorrer pequenas fugas de liquido pela saída de fumo.
- Deixe o aparelho arrefecer cerca de 10 minutos antes de começar algum tipo de manutenção.
- Desligue o aparelho da corrente sempre que este não é utilizado por um período longo de tempo ou quando tiver que efectuar manutenção.
- Certifique-se que a voltagem a utilizar não é superior à voltagem indicada no painel traseiro da unidade.
- O cabo de alimentação deverá estar sempre em perfeitas condições. Desligue a unidade e substitua imediatamente o cabo caso este apresente algum dano. Deverá ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar um acidente.
- Nunca permita que este cabo entre em contacto com outros cabos!
- Esta unidade deverá estar ligada à Terra de forma a respeitar as regras de segurança.
- De forma a não correr risco de choque eléctrico não abra a cobertura da unidade.
- **Nunca** repare um fusível nem tente operar a unidade sem fusível. Substitua **sempre** um fusível danificado por outro com as mesmas características!
- Em caso de problemas sérios de funcionamento, interrompa a utilização da unidade e contacte imediatamente o seu revendedor.
- The housing must be replaced if they are visibly damaged.
- Caso seja necessário transportar a unidade utilize a embalagem original.
- Por motivos de segurança, são proibidas quaisquer alterações não autorizadas à unidade.

DESCRIÇÃO:

1. **INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO:** Utilizado para ligar e desligar a máquina.
2. **ENTRADA DE CONTROLO REMOTO:** Utilizado para ligar o controlo remoto fornecido ou o controlo remoto sem fios opcional.
3. **BOTÃO DO FUSÍVEL:** Trata-se de um disjuntor automático. Quando o fusível disparar localize e resolve o problema que provocou o disparo. Quando o problema estiver resolvido, pressione o botão para reactivar o disjuntor.
4. **CABO DE ALIMENTAÇÃO:** para se ligar a uma tomada com ligação à terra.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- Coloque a máquina numa superfície lisa e muito estável. Assegure-se de que ninguém consegue colocar as mãos em frente da saída de fumo. O fumo sai muito quente e pode causar queimaduras graves!!!
- Assegure-se de que o tanque de líquido não se encontra vazio. Utilize sempre líquido de fumo de boa qualidade. Feche o tanque imediatamente para prevenir a entrada de lixo para o reservatório
- Ligue o comando fornecido na entrada "remote control" (2) na traseira da unidade. Não insira ou remova o comando enquanto a unidade estiver conectada á alimentação!
- Assegure-se de que liga a máquina a uma tomada com ligação à terra.
- Ligue a máquina e espere cerca de 8 minutes. (tempo de aquecimento)

IMPORTANTE: Por favor note que a unidade está pronta a usar quando o LED verde no topo do botão "manual fogging" (nº3 no comando) está aceso.

Com o controlo remoto fornecido:

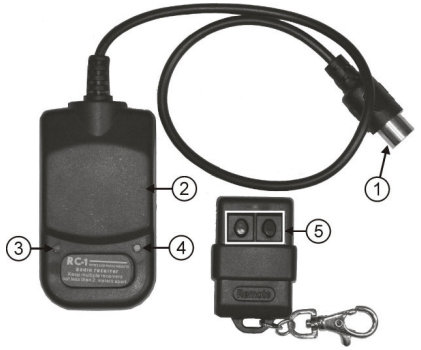
1. **CABO DO COMANDO:** conecte o conector especial de 5 pinos (1) á entrada do comando na traseira da unidade.
2. **SAÍDA DMX:** Conector fêmea de 3 pinos, usado para ligar a máquina de fumo com a próxima unidade na sequência DMX.
3. **ENTRADA DMX:** Conector macho de 3 pinos, usado para conectar a unidade directamente ao controlador DMX ou a outra unidade.
4. **INTERRUPTORES DMX**: Usados para definir o endereço incial DMX.
5. **CONTROLO INTERVAL:** Quando a unidade está em modo temporizador, este controlo é usado para definir o tempo que demora (intervalo) entre 2 disparos de fumo (alcance = 9s ~ 275s)
6. **CONTROLO DURATION:** Quando a unidade está em modo temporizador, este controlo é usado para definir quanto será o tempo de produção de fumo (alcance = 0,5s ~ 10s)
7. **BOTÃO MANUAL FOGGING:** Desde que o LED verde esteja aceso, pode pressionar este botão em qualquer altura para produzir fumo. (independentemente do modo de operação escolhido)
8. **BOTÃO TIMER ON/OFF:** Usado para ligar/desligar a função temporizador:
   - **LED verde:** função temporizadora está activa, use os controlos Interval + Duration
   - **LED apagado:** temporizador está apagado, a unidade pode ser usada em modo manual OU DMX
9. **BOTÃO ON/OFF:** Usado para ligar/desligar o controlador:
   - **LED aceso:** o controlador pode ser usado.
   - **LED apagado:** a unidade irá produzir fumo continuamente (até que precise de aquecer novamente).

Alguma informação adicional:

- **Operação Manual:** desligue a função temporizador (botão "8")
- **Operação com temporizador:** ligue a função temporizador (botão "8")
- **Operação DMX:** desligue a função temporizador (botão "8"), veja o próximo capítulo para aprender como instalar e definir a unidade para operação DMX.

***Dica:** pode pressionar o botão "manual fogging" (7) a qualquer altura para produzir algum fumo extra se necessário.*

Com o controlador sem fios opcional RC-1:



- Ligue o conector especial de 5 pin (1) à entrada de controlo remoto nas traseiras da máquina: o LED vermelho (3) acende-se.
- Utilizando a superfície magnética (2) do receptor remoto fixe-o nas traseiras da máquina de fumo.
- Quando a máquina estiver pronta a utilizar, acende-se o LED verde (4).
- A máquina produz fumo enquanto se pressionar algum dos dois botões (5) no controlador sem fios. (após algum tempo o LED verde desligar-se-á para indicar

que a máquina está a aquecer novamente e durante este tempo não poderá produzir fumo)

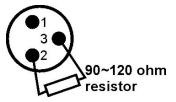
Nota: a distância máxima entre o controlador sem fios e a máquina é de cerca de 25 m.

OPERAÇÃO DMX:

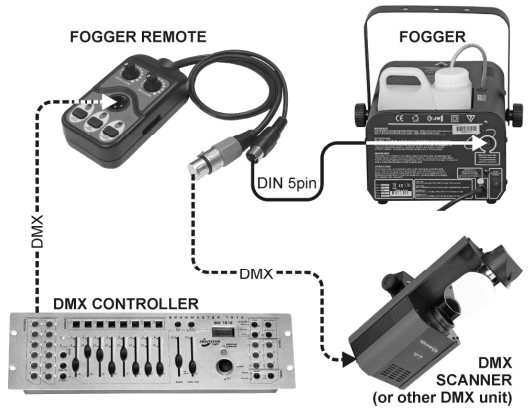
⚠ **Importante: A instalação eléctrica deve ser feita apenas por pessoal qualificado, de acordo com os regulamentos para segurança eléctrica e mecânica no vosso país.**

Instalação eléctrica:

- O protocolo DMX é um sinal de alta velocidade usado para controlar equipamento inteligente de luz. É necessário ligar em série o vosso controlador DMX a todas as unidades conectadas com um cabo balanceado de boa qualidade
- Ambos os conectores XLR 3 pinos e XLR 5 pinos são usados, mas os XLR 3 pinos são mais populares porque estes cabos são compatíveis com cabos de áudio balanceados.
  Configuração XLR 3 pinos: Pino 1 = Terra ~ Pino 2 = Sinal negativo (-) ~ Pino 3 = Sinal positivo (+)
  Configuração XLR 5 pinos: Pino 1 = Terra ~ Pino 2 = Sinal negativo (-) ~ Pino 3 = Sinal positivo (+) ~ Pinos 4+5 não são usados.
- Para prevenir comportamento estranho dos efeitos de luz, devido a interferências, deverá usar uma resistência de 90Ω a 120Ω no final da série. Nunca utilize divisor de cabo Y, isto simplesmente não funciona!



- Verifique se todas as unidades estão ligadas á corrente.
- Cada efeito de luz na série precisa de ter o seu próprio endereço inicial para saber quais os comandos do controlador que tem de descodificar. Na próxima secção irá aprender como configurar os endereços DMX.



Como definir os interruptores DIP para obter o endereço inicial correcto:

Cada um dos primeiros 9 interruptores DIP corresponde a um certo valor DMX:

DIP	#1	#2	#3	#4	#5	#6	#7	#8	#9	#10
Valor	1	2	4	8	16	32	64	128	256	Terminador

Pode combinar os valores destes interruptores para tornar qualquer endereço inicial entre 1 e 512:

Endereço Inicial = 01	→ Interruptor 1=ON	valor: 1
Endereço Inicial = 04	→ Interruptor 3=ON	valor: 4
Endereço Inicial = 07	→ Interruptor 1+2+3=ON	valor: 1+2+4 =7
Endereço Inicial = 10	→ Interruptor 2+4=ON	valor: 2+8 = 10
…		
Endereço Inicial = 62	→ Interruptor 2+3+4+5+6=ON	valor: 2+4+8+16+32 = 62

NOTA IMPORTANTE: O interruptor DIP #10 tem um terminador DMX de 100 ohm. Pode defini-lo para ON quando a máquina de fumo é a **ÚLTIMA** unidade na cadeia DMX. De outro modo deverá ser SEMPRE colocado na posição OFF!

TABELA DMX:

CANAL 1 = DURAÇÃO

VALOR DMX	DURAÇÃO
0-15	Sem fumo
16-31	Fumo contínuo
32	0.5 sec
35	0.7 sec
40	1.0 sec
45	1.5 sec
50	1.6 sec
55	1.8 sec
60	2.0 sec
65	2.3 sec
70	2.5 sec
75	2.8 sec
80	3.0 sec
85	3.3 sec
90	3.7 sec
95	4.0 sec
100	4.2 sec
105	4.4 sec
110	4.8 sec
115	5.0 sec
120	5.2 sec
125	5.5 sec
130	5.7 sec
135	6.0 sec
140	6.2 sec
145	6.5 sec
150	7.0 sec
155	7.2 sec
160	7.6 sec
165	7.8 sec
170	8.0 sec
175	8.4 sec
180	8.6 sec
185	8.8 sec
190	9.0 sec
195	9.5 sec
200	9.8 sec
205	10.0 sec
210	10.2 sec
215	10.5 sec
220	10.8 sec
225	11.0 sec
230	11.3 sec
235	11.5 sec
240	11.8 sec
245	12.0 sec
250	12.5 sec
255	12.7 sec

CANAL 2 = INTERVALO

VALOR DMX	INTERVAL TIME
0-15	9 sec
16-31	10 sec
32-47	20-23 sec
48-63	33-36 sec
64-79	46-49 sec
80-95	60-63 sec
96-111	75-78 sec
112-127	92-96 sec
128-143	110-114 sec
144-159	130-133 sec
160-175	150-154 sec
176-191	170-176 sec
192-207	193-200 sec
208-223	213-220 sec
224-239	233-248 sec
240-255	268-278 sec

MANUTENÇÃO

- Desligue o cabo de alimentação da corrente e aguarde que a unidade arrefeça.

Durante a inspecção deverá verificar os seguintes pontos:

- Todos os parafusos utilizados nas peças da unidade e na instalação deverão estar apertados firmemente e não poderão estar corroídos.
- A cobertura da unidade, os pontos de fixação e as áreas de instalação (tecto, armação, etc.) não deverão apresentar qualquer deformação.
- O cabo de alimentação deverá estar em perfeitas condições e deverá ser substituído assim que for detectado o mais pequeno dano.

Limpar a máquina:

Para prevenir obstruções no aquecedor, bomba e tubos, a máquina deve ser limpa com regularidade: após cada 100h de utilização contínua é uma boa referência.

- Desligue a máquina
- Retire o bocal (peça metálica por onde o fumo sai)
- Retire o líquido de fumo do tanque.
- Encha o tanque com cerca de 1 litro de uma solução contendo 80% de água destilada e 20% de vinagre branco.
- Ligue a máquina e espere cerca de 8 minutos (tempo de aquecimento)
- Coloque a máquina em modo de operação continua até que o tanque esteja vazio,
- Volte a colocar o bocal no sítio
- Remova alguns eventuais resíduos da solução de limpeza e volte a encher o tanque com líquido de fumo.

Nota: a limpeza deve ser feita no exterior: a solução de vinagre produz um cheiro muito intenso!
Atenção: Recomendamos vivamente que a limpeza do interior da unidade seja efectuada por pessoal qualificado!

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de Alimentação:	AC 230V, 50Hz
Consumo de potência:	1600 Watt
Canais DMX:	2 (duração + intervalo)
Fusível:	10A disjuntor térmico ‘‘auto reset’’
Saída:	21000 cubic ft/min
Tempo de aquecimento:	8 min
Tamanho do tanque:	5L
Dimensões:	435 x 280 x 290 mm
Peso:	10 kg

Estas informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio
Pode fazer download da versão mais recente deste manual no nosso site: www.beglec.com